

Programa per als acompanyants

El Comitè Organitzador prepararà per als acompanyants un programa de visites a la ciutat i a la comarca. Aquest programa es detallarà a la tercera circular.

Correspondència

Adreceu-la a

Escola Universitària Balmes
C. Jaume I el Conqueridor, 3
VIC (Osona)
Telèfon 886.12.22

El Comitè Organitzador del Simposium agraeix la col.laboració econòmica de les entitats següents:

Caixa d'Estalvis de Barcelona i Mont de Pietat
Serveis de Cultura Popular
Fundació Bofill
Omnium Cultural
Ajuntament de Vic

El Comitè Organitzador es permet de remarcar algunes variacions respecte de la 1^a circular:

- a) L'adreça i el telèfon de l'Escola Universitària.
- b) L'entitat bancària a la qual es pot fer la transferència.

També es permet de recordar la urgència en la trama del títol i el resum de les comunicacions.

Per qualsevol informació no dubteu a telefonar a la Secretaria del Comitè Organitzador (tel. 886.12.22).

1^r SYMPOSIUM SOBRE L'ENSENYAMENT DEL CATALÀ A NO-CATALANOPARLANTS

Patrocinat per la Universitat de Barcelona
i per la Conselleria d'Ensenyament
de la Generalitat de Catalunya

Organitzat per l'Escola Universitària de Mestres d'Osona

Vic, 8 a 10 d'abril de 1980

SEGONA CIRCULAR

Setembre de 1980

COMITÈ D'HONOR

Dr. Aramon i Serra, Institut d'Estudis Catalans.
Dr. Francesc de B. Moll, Estudi General Lul·lià.
Dr. Manuel Sanchis Guarner, Universitat de València.

COMITÈ ORGANITZADOR

Presidència:

Dr. Antoni Badia i Margarit, Rector de la Universitat de Barcelona.

Dr. Salvador Reguant, Director de l'Escola Universitària de Mestres de Vic.

Vice-presidència:

Ricard Torrents, Subdirector de l'Escola Universitària de Vic.

Secretaria:

Assumpta Fargas i Josep Tió, professors de l'Escola Universitària de Vic.

Vocals:

Modest Reixach, professor de l'ICESB.

Maria-Carme Font, Enric López, Mariàngels Martí, Isona Passola i Jaume Puntí, professors i alumnes de l'Escola Universitària de Vic.

Disseny gràfic:

Ton Granero.

COMITÈ ASSESSOR

Dr. Miquel Siguan, Director de l'ICE de la Universitat de Barcelona.

Margarida Prats, de l'Escola Universitària de Mestres de la Universitat de Barcelona (Sants).

Joan A. Argente, del Departament de Filologia Catalana de la UAB.

Josep Anton Castellanos, de Ciències de la Informació de la UAB.

Isidor Marí, del Departament de Filologia Catalana de la Universitat de Mallorca.

Ricard Serrano, Catedràtic de Llengua Catalana d'Institut d'Ensenyament Mitjà.

Joaquim Arenas, del SEDEC de la Conselleria d'E. de la Generalitat de Catalunya.

Josep Pasqual, de la DEC d'Omnium Cultural.

Vicent Pitarch, del Secretariat d'Ensenyament de l'Idioma del País Valencià.

Josefina Matamoros, Directora del Centre de Documentació i Animació de Cultura Catalana (Perpinyà).

FINALITATS DEL SYMPOSIUM

Com s'especificava a la 1^a circular, els objectius del Simposium es concreten en els següents punts:

- Tractar monogràficament els problemes connexos amb l'ensenyament del català a no-catalanoparlants.
- Conèixer i fer conèixer totes les situacions, experiències, materials, investigacions, etc., que afecten aquest ensenyament.
- Estendre i aprofundir els coneixements teòrico-pràctics que hi incideixin.
- Fomentar les conjuncions d'esforços en vistes del futur.

ASPECTES ACADÈMICS

A) PONÈNCIES

Es preveuen tres ponències, encarregades a especialistes en la matèria, sobre els següents temes:

Psicolingüística a càrrec de **Stanley M. SAPON**, de la Universitat de Rochester, Nova York.

Metodologia a càrrec de **Marcel DE GRÈVE**, de la Universitat de Gant.

Sociolingüística a càrrec de **Tullio DE MAURO**, de la Universitat de Roma.

B) TAULES RODONES

Política Lingüística, amb presència de diversos partits, i a partir d'un qüestionari mínim.

Metodologia, a càrrec de gent amb experiència a diversos nivells educatius: Pre-escolar, EGB, BUP, FP, Universitat, Reciclatge, Adults, Estrangers.

C) COMUNICACIONS

S'acceptaran les comunicacions lliures, presentades espontàniament pels autors, que facin referència al tema monogràfic del Simposium:

Experiències de funcionament.

Informació o **presentació** de materials.

Dades de grups, barris, escoles, localitats, comarques...

Estudis bibliogràfics.

Investigacions de lingüística, psicolingüística, sociolingüística.

Etc., etc.

En la mesura que el nombre i els temes de les comunicacions ho permetin, s'organitzaran les següents seccions: **Pre-escolar, EGB, BUP, Universitat, Formació de**

Mestres (Normals i Reciclatge), **Adults** (Escoles d'Adults, Associacions de veïns, etc.) i **Estrangers**.

En les sessions destinades a comunicacions les seccions funcionaran d'una manera simultània, a fi de facilitar la posada en comú d'experiències en un nivell educatiu i un debat posterior que possibiliti trobar alternatives a la situació actual.

Caldrà que les comunicacions s'ajustin al procediment següent:

- a) Els autors faran arribar al Comitè Organitzador el **títol** i un **resum** de la comunicació (o del projecte de comunicació) que no sobrepassi les 30 ratlles mecanografiades, **abans del 30 de novembre de 1980**.
- b) Cal lliurar al Comitè Organitzador el **text íntegre** de les comunicacions (d'una extensió que no excedeixi els 15 fulls tipus DIN A4 mecanografiats a doble espai), abans de començar el Sympòsium. Totes les comunicacions seran publicades, en versió íntegra o en resum (a judici del Comitè Assessor).

Per als qui presentaran comunicacions hi ha previstos uns ajuts econòmics, ultra la gratuïtat d'inscripció.

ASPECTES ORGANITZATIUS

Lloc i dates

El 1^{er} Sympòsium es farà a Vic (Osona), als locals de l'Escola Universitària de Mestres.

Les dates previstes per al Sympòsium coincideixen amb els tres darrers dies lectius del segon trimestre del curs 80-81, ja que començarà el dimecres dia 8 d'abril de 1981 a les 12 del migdia i s'acabarà el divendres dia 10 a les 8 del vespre.

Inscripció

Participant..... 2.000 Ptes.
Acompanyant..... 1.000 Ptes.
Estudiant..... 1.000 Ptes.

La inscripció dona dret als participants i als estudiants a assistir a tots els actes i sessions, i també als actes culturals; pel que fa als acompanyants, cobreix només l'assistència als actes culturals.

Per inscriure's cal omplir el **Full d'inscripció** adjunt i trametre'l a l'Escola Universitària de Mestres (Carrer Jaume I el Conqueridor, 3, VIC) **abans del 15 de febrer de 1981**.

És convenient que els participants trametin, simultàniament amb la inscripció, l'import corresponent. Es pot fer per un dels procediments següents:

1. Gir postal, en pessetes, a nom de: **Escola Universitària «Balmes»**.

1^{er} SYMPOSIUM SOBRE L'ENSENYAMENT DEL CATALÀ A NO-CATALANOPARLANTS

BUTLLETA D'INSCRIPCIÓ

Nom i cognoms.....

C/..... Població.....

Dte..... Tel..... Professi3.....

Adreça professional.....

S'inscriu com a participant estudiant

Serà acompanyat de (nom de l'acompanyant o acompanyants).....

Fa/farà efectius els drets d'inscripció:

per gir postal.....

per taló o xec.....

per transferència bancària.....

en començar el Sympòsium.....

Desitja que el Comitè Organitzador li reservi allotjament?

Sí No

A....., de de 198...

Lloc, data i signatura

2. Taló o xec, en pessetes, barrat o a nom de: **Escola Universitària «Balmes»**.
3. Transferència bancària, en pessetes, a nom de: **Escola Universitària «Balmes»**, adreçada a Caixa d'Estalvis de Barcelona i Mont de Pietat, oficina 098 (Vic), compte 1212-48.

Es podran admetre inscripcions no acompanyades de pagament; en aquest cas caldrà que sigui fet efectiu en començar el Sympòsium.

Viatges, allotjaments i àpats

L'organització del viatge queda a càrrec dels assistents: Vic està situat a 65 Km. de Barcelona (aprox. 5 quarts amb cotxe, o 1 1/2 h. amb tren).

Pel que fa a l'allotjament, els assistents que desitgin encomanar-lo al Comitè Organitzador hauran de notificar-ho conjuntament amb la inscripció. (Recomanem que no es deixi la reserva d'allotjament per al començament del Sympòsium, ja que aquest coincideix amb les dates de preparació del tradicional Mercat del Ram —que se celebra el dissabte dia 11 d'abril— i molt probablement hi hauria problemes per trobar-ne).

En començar el Sympòsium es facilitarà als assistents una relació dels restaurants de Vic i un plànol de llur situació, així com una indicació aproximada del preu dels menús.

Altres circulars

La tercera circular sortirà a començaments de gener de 1981; hi constaran detalladament els títols de les ponències i els noms dels qui intervindran a les taules rodones; també hi haurà els títols de les comunicacions, els seus autors i les seccions en què es distribueixin. La quarta i última circular sortirà a finals de març i es trametrà només als inscrits; hi constarà un programa més precís dels actes acadèmics i culturals, la llista de les comunicacions distribuïda en seccions i la llista d'inscrits amb les respectives adreces. Es procurarà també que hi hagi un resum de les ponències, per tal de facilitar el debat posterior.

Exposició de publicacions

Hi haurà una exposició de materials, publicats o inèdits, referits a l'ensenyament del català com a segona llengua (o a l'ensenyament d'una segona llengua en general): llibres, cassetes, discos, revistes, articles, etc. Preguem a tots els interessats, editors o particulars, que, en trametre els materials que considerin adients, indiquin si ho fan com a préstec (que serà retornat després del Sympòsium) o com a donació a la Biblioteca de l'Escola de Mestres d'Osona.